

MẪU NHÃN GÓI, HỘP ĐĂNG KÝ

1/ Mẫu nhãn Gói

Ghi Chú: Số lô SX, Ngày SX, Hạn SD được phun lên gói.

2/ Mẫu nhãn Hộp

Tp. HCM, ngày 22/12/2012
Tổng Giám Đốc



Đs. Nguyễn Thế Kỷ

DEGASGEL
Gaiazulene (Guaiazulene) 4mg; Simethicone 3g

THÀNH PHẦN: Mỗi gói 10g có chứa:
Gaiazulene (Guaiazulene) 4.0mg
Simethicone 3.0 gam
Tá dược vừa đủ 1 gói.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: Dùng uống.
1 - 2 gói, 2 - 3 lần/ngày, uống trước bữa ăn hoặc
khi có cơn đau.

CHỈ ĐỊNH - CHỐNG CHỈ ĐỊNH - TÁC DỤNG PHỤ
- **THẬN TRỌNG:** Xem trong hướng dẫn sử dụng
thuốc kèm theo.

ĐỀ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG
NẾU CẦN THÊM THÔNG TIN XIN HỎI Ý KIẾN BÁC SỸ
BẢO QUẢN NƠI KHÔ THOÁNG, TRÁNH ÁNH SÁNG
NHIỆT ĐỘ PHÒNG DƯỚI 30°C

DEGASGEL
Gaiazulene (Guaiazulene) 4mg; Simethicone 3g

Box of 30 sachets x sachet 10g

DEGASGEL
Gaiazulene (Guaiazulene) 4mg; Simethicone 3g

S.P.M CORPORATION
www.spm.com.vn
Lot 51, Street 2, Tân Tạo Industrial Park,
Bình Tân Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam.

Manufacture's achieves
• GMP - WHO
• ISO 9001:2008
• ISO 14001:2004

Số lô SX, Ngày SX, Hạn SD

DEGASGEL
Gaiazulene (Guaiazulene) 4mg; Simethicone 3g

THÀNH PHẦN: Mỗi gói 10g có chứa:
Gaiazulene (Guaiazulene) 4.0mg
Simethicone 3.0 gam
Tá dược vừa đủ 1 gói.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: Dùng uống.
1 - 2 gói, 2 - 3 lần/ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cơn đau.

CHỈ ĐỊNH - CHỐNG CHỈ ĐỊNH - TÁC DỤNG PHỤ - THẬN TRỌNG:
Xem trong hướng dẫn sử dụng thuốc kèm theo.

ĐỀ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI
NẾU CẦN THÊM THÔNG TIN XIN HỎI Ý KIẾN BÁC SỸ
BẢO QUẢN NƠI KHÔ THOÁNG, TRÁNH ÁNH SÁNG
NHIỆT ĐỘ PHÒNG (DƯỚI 30°C)

Gói 10g - DÙNG UỐNG

DEGASGEL
Gaiazulene (Guaiazulene) 4mg; Simethicone 3g

Nhà sản xuất đạt tiêu chuẩn
• GMP - WHO
• ISO 9001:2008
• ISO 14001:2004

CÔNG TY CỔ PHẦN S.P.M.
www.spm.com.vn
Lô 51, Đường số 2, KCN Tân Tạo,
Q. Bình Tân, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT
Lần đầu: 1/4/13

Số lô SX:
(Batch no.)
Ngày SX:
(Mfg. date)
Hạn SD:
(Exp. date)

8935071 4

Hộp 30 gói x gói 10g

DEGASGEL
Gaiazulene (Guaiazulene) 4mg; Simethicone 3g

CÔNG TY CỔ PHẦN S.P.M.
www.spm.com.vn
Lô 51, Đường số 2, KCN Tân Tạo,
Q. Bình Tân, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Nhà sản xuất đạt tiêu chuẩn
• GMP - WHO
• ISO 9001:2008
• ISO 14001:2004

DEGASGEL
Gaiazulene (Guaiazulene) 4mg; Simethicone 3g

COMPOSITION: Each sachet 10g contains:
Gaiazulene (Guaiazulene) 4.0mg
Simethicone 3.0 grams
Excipients q.s 1 sachet.

DOSAGE & ADMINISTRATION: Oral use.
1 - 2 sachets, 2 - 3 once daily, before meals or
when the pains occur.

**INDICATIONS - CONTRAINDICATIONS -
ADVERSE REACTIONS - PRECAUTIONS:**
Please read the information leaflet inside.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
CAREFULLY READ INSTRUCTIONS BEFORE USE.
FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONSULT THE
PHYSICIAN.

STORING AT THE DRY AND CLEAR PLACE PROTECTED
FROM SUNLIGHT, AT ROOM TEMPERATURE BELLOW 30°C

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC**Gel uống - gói DEGASGEL**

Sản xuất theo TCCS

**THÀNH PHẦN:**

Gaiazulen (Guaiazulen) 0,004g
Simethicon (Dưới dạng Simethicon 90%) 3,00g
Tá dược: Vừa đủ 1 gói (Sorbitol 70%, Caraghenat, Natri cyclamat, Methyl paraben, Propyl paraben, Tinh dầu bạc hà, Nước tinh khiết).

DƯỢC LỰC:

- Guaiazulen là chất ức chế cạnh tranh của thụ thể TxA₂; duy trì sự lưu thông liên tục của máu, cung cấp oxy và chất dinh dưỡng cho các màng nhầy, nhanh chóng khôi phục biểu mô, và làm tăng tiết bicarbonat, do đó, Guaiazulen bảo vệ niêm mạc dạ dày. Guaiazulen cũng có tác dụng chống viêm.
- Simethicon tạo một lớp màng trên niêm mạc đường tiêu hóa và có tác dụng chống tạo bọt.
- Degasgel không cần tia X.

DƯỢC ĐỘNG:

- Khi dùng liều cao hơn nhiều so với liều điều trị, Guaiazulen được tìm thấy trong máu dưới dạng vết.

CHỈ ĐỊNH:

- Viêm loét dạ dày-tá tràng. Trào ngược dạ dày thực quản. Đầy hơi, ợ nóng, ợ chua, nóng rát thượng vị. Bảo vệ niêm mạc dạ dày khi dùng các thuốc kích thích dạ dày.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: Dùng uống.

1 - 2 gói, 2 - 3 lần/ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cơn đau.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH:

- Quá mẫn với bất cứ thành phần của thuốc.
- Degasgel không chứa đường do đó không chống chỉ định cho bệnh nhân tiểu đường.

THẬN TRỌNG KHI DÙNG:

- Degasgel không gây táo bón.
- Có thể dùng cho bệnh nhân tiểu đường, béo phì, cao huyết áp.
- Nếu thận trọng, hỏi ý kiến của bác sĩ hoặc dược sĩ.

TƯƠNG TÁC THUỐC:

- Không ngăn cản sự hấp thu các thuốc khác.
- Để tránh xảy ra tương tác giữa các thuốc, thông báo cho bác sĩ hoặc dược sĩ biết mọi thuốc khác đang dùng.

PHỤ NỮ MANG THAI VÀ CHO CON BÚ:

- Tham khảo ý kiến của bác sĩ hoặc dược sĩ khi có ý định dùng bất cứ thuốc nào.

TÁC DỤNG PHỤ:

Thông báo cho bác sĩ hoặc dược sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

ĐÓNG GÓI: Gói 10 gam, hộp 30 gói.

BẢO QUẢN: Nơi khô thoáng, tránh ánh sáng, nhiệt độ phòng (dưới 30°C)

HẠN DÙNG: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

TIÊU CHUẨN: TCCS

W

**ĐỂ XA TÀM TAY CỦA TRẺ EM
KHÔNG DÙNG THUỐC QUÁ HẠN SỬ DỤNG
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG
NẾU CẦN THÊM THÔNG TIN XIN HỎI Ý KIẾN CỦA BÁC SĨ**

TÊN VÀ ĐỊA CHỈ NHÀ SẢN XUẤT

CÔNG TY CỔ PHẦN SPM (SPM CORPORATION)

www.spm.com.vn

Lô 51, Đường số 2, KCN Tân Tạo, P. Tân Tạo A, Q. Bình Tân, Tp. HCM

ĐT: (08) 37507496 - Fax: (08) 38771010

Tp. HCM, ngày 22 tháng 12 năm 2012

Tổng Giám Đốc



PHÓ CỤC TRƯỞNG
Nguyễn Văn Thanh



DS. Nguyễn Thế Kỳ

